

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 19 (1881)  
**Heft:** 44  
  
**Artikel:** Lo menistrè, la mé et lo gendarme  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-186587>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

être vray par ceux qui sont revenus de la Floride, et par les mariniers qui retournent tous les jours des Indes, lesquels apportent pendus à leur col petits entonnoirs ou cornes faits de feuilles de Palme, ou de Cannes, ou de joncs, au bout desquels cornets sont insérées et entassées plusieurs feuilles seiches, entortillées et comminées de cette plante. Iceux mettent le feu à ce bout de cornet, reçoivent et inspirent par la bouche ouverte le plus qu'ils peuvent ceste fumée, par laquelle ils affirment sentir leur faim et soif être apaisée, leurs forces restaurées, leurs esprits réjouis et leur cerveau assopy d'une joyeuse ébriété; mesmement jeter par la bouche une infinité d'humeur phlegmatique. »

Quelques voyageurs affirment qu'en Chine, l'usage du tabac semble remonter à une antiquité très reculée, puisque, sur des sculptures très anciennes on remarque des pipes de la même forme que celles dont on se sert aujourd'hui. Au surplus, que le tabac soit originaire du vieux ou du nouveau-monde, la culture s'en est répandue, et la consommation s'en est accrue dans toutes les parties du globe, en proportion beaucoup plus grande que tout autre article de luxe et pourtant, dans le principe, le tabac eut à lutter contre des obstacles qui auraient dû en arrêter la propagation.

Jacques I<sup>er</sup>, roi d'Angleterre, menaça de faire pendre tous les fumeurs; mais comme il aurait ainsi décimé son royaume, il se contenta de faire pendre Rawelegh, qui avait introduit la pipe. Le schah de Perse faisait couper les lèvres aux fumeurs et le nez aux priseurs. Le czar de Russie ayant vu sa capitale en partie consumée par un incendie dû à l'imprudence d'un fumeur, défendit l'entrée et l'usage du tabac dans ses Etats, en infligeant aux délinquants, d'abord la bastonnade, puis la peine capitale. Le sultan Amurat IV, condamnait les priseurs à avoir le nez coupé. Le pape Urbain VIII, en 1624, fulminait contre eux l'excommunication. La reine Elisabeth se contenta de défendre de priser dans les églises, et autorisa les bedeaux à confisquer, à leur profit, les tabatières qu'ils verraient entre les mains des contrevenants.

D'autres encore condamnèrent à l'amende et à la prison ceux qui faisaient usage du tabac. La Faculté s'en mêla, et l'on vit un jour, à Paris, un professeur de médecine soutenir une vive polémique contre cette plante tout en s'interrompant fréquemment pour priser dans une large tabatière qu'il avait devant lui. On alla, dans certains pays, jusqu'à proscrire d'une manière absolue la culture du tabac, et à exproprier ceux qui s'y adonnaient. Le cardinal de Richelieu fit beaucoup mieux, il imposa le tabac; c'était un trait de génie.

#### Lo menistrè, la mé et lo gendarme.

On ancien gendarme, que n'est portant pas onco bin villio, et qu'est adé on tot malin po arretâ lè tsaravoutès, étâi, y'a on part d'ans ein stachon âo

pousto dâo Rodzemont. Ma fâi cé pâyi qu'est découte lo fin fond dâi z'Allemagnès, vu que l'est tot proutso dâo Dzessenâi, est on bocon perdu tandi l'hivai; lâi passè pou dè mondo, mâ lâi faut tot parâi dè la gendarméri. Lo gendarme ein quies-tion lâi étâi don, et lâi viquessâi avoué sa fenna, que fasâi lo mènadzo. L'eurent fauta de 'na mé por eimpatâ et fère âo for et l'ein coumandiront iena â n'on menusier dè per lé. Ora ne sé pas diéro lâo faillâi dè pans ein on iadzo, mâ tantîa que la mé que lâo fabrequâ lo menusier étâi 'na mé po on gros mènadzo, on pecheint uti. Parait que cé gendarme sè peinsâvè que volliâvè avâi 'na muta d'einfants.

On iadzo que lo gendarme n'avâi pas étâ tant bin et que l'avâi du restâ â l'hotô on dzo, lo menistrè l'avâi su et sè peinsâ dè lâi allâ fère 'na vesita. Mâ cé malézo n'étâi rein et lo leindéman lo gendarme tracivè dza fère sè riondès. Lo menusier avâi justameint apportâ la mé lo dzo que lo menistrè allâ fère sa vesita, et l'avâi messa â botson su on banc, pè la cousena. Quand lo menistrè eintrâ (vo sédè que dein lè veladzo on eintrè sein tapâ), et que ve clia mé, lo sang lâi brassâ, kâ coumeint l'étâi on pou bornican, ye crut que l'étâi 'na bière et que lo gendarme étâi moo.

Faut bin derè que pè lo Rodzemont on ne ver-nit pas lè bières; on laissè lo bou tot què tot. Adon lo menistrè ne criâ pas: A-te cauquon? po cein qu'on ne criè pas decoute on moo, mâ coumeinçâ à sè réfléchi on bocon po derè cauquies bounès parolès à la pourra véva. Quand la fenna, qu'étâi âo pâilo, ôtè que y'a cauquon pè la cousena, le vint vairè, et quand le vâi que l'est lo menistrè qu'est gaillâ occupâ à ruminâ oquiè, le ne dit rein, po ne pas lâi gravâ, et coumeint y'avâi trâi senannès que le n'avâi pas étâ â l'église, le sè peinsâ que cé brâvo menistrè lâi vegnâi fère on bet dè prédzo, et le sè tint sein budzi decoute la mé. Adon lo menistrè coumeinçâ à derè: chère sœur! po soi-disant consolâ la fenna, et cein que desâi étâi tant bio et tant tristo ein mémo teimps, que la fenna qu'avâi lo tieu seinsiblio, sè mette à pliorâ po la bouna façon; et cliaô larmès fasont adé mé crairè âo menistrè que lo gendarme étâi bin eintrémi lè quatre lans.

On momeint après, et tandi que lo menistrè prédzivè adé, vouaiquie lo gendarme qu'arrevè et qu'est tot ébayi dè vairè sa fenna pliorâ. La fenna lâi fâ signo dè ne pas fère dâo bruit, mâ lo menistrè que lo vâi, s'arrètè tot court: vouaitè lo gendarme, vouaitè la fenna, vouaitè la bière; dé-mandè quoui est moo; et quand l'appreind que l'est onna mé qu'est quie, et na pas onna bière, vo peinsâ lo resto: resta on pou ébaubi, et s'ein allâ on bocon eimbétâ, mâ dein lo fond asse conteint d'avâi prédzi po rein què lo gendarme dè se trovâ ein viâ, et la fenna d'avâi onco se n'hom.

#### Curieux détails sur les ordres de chevalerie.

Le marquis de Northampton, accompagné d'une brillante suite, vient de conférer à S. M. Alphonse XII, roi d'Espagne,